

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Συμβούλιο	
2003/C 175/01	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 2003 σχετικά με την προώθηση της απασχόλησης και της κοινωνικής ενσωμάτωσης των ατόμων με αναπηρίες	1
2003/C 175/02	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 2003 για το κοινωνικό και ανθρώπινο κεφάλαιο — Η δόμηση κοινωνικού και ανθρώπινου κεφαλαίου στην κοινωνία της γνώσης: μάθηση, εργασία, κοινωνική συνοχή και φύλο	3
	Επιτροπή	
2003/C 175/03	Ισοτιμίες του ευρώ	7
2003/C 175/04	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (1)	8
2003/C 175/05	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση	9
2003/C 175/06	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (1)	11
2003/C 175/07	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 68/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (1)	12

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Σελίδα

II Προπαρασκευαστικές πράξεις

.....

III Πληροφορίες

Επιτροπή

2003/C 175/08

Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια)..... 15

I

(Ανακοινώσεις)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουλίου 2003

σχετικά με την προώθηση της απασχόλησης και της κοινωνικής ενσωμάτωσης των ατόμων με αναπηρίες

(2003/C 175/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

- (1) ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι στην Ευρωπαϊκή Ένωση υπάρχει σημαντικός αριθμός ανθρώπων με αναπηρίες που αντιμετωπίζουν ποικίλες δυσκολίες στην καθημερινή τους ζωή και δεν μπορούν πάντα να ασκούν τα δικαιώματά τους,
- (2) ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ότι η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας παρέχει στην Κοινότητα την ευκαιρία να αναλάβει κατάλληλη δράση για την καταπολέμηση των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού,
- (3) ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ συγκεκριμένα ότι βάσει του άρθρου 13 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας το οποίο παρέχει στο Συμβούλιο τη δυνατότητα να αναλάβει κατάλληλη δράση για την καταπολέμηση των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού, το Συμβούλιο ενέκρινε την οδηγία 2000/78/EK, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη θέσπιση ενός γενικού πλαισίου όσον αφορά την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία ⁽¹⁾,
- (4) ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι το άρθρο 21 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων αναγνωρίζει τη σημασία της καταπολέμησης κάθε μορφής διακρίσεων και το άρθρο 26 αναφέρει ότι η Ένωση αναγνωρίζει και σέβεται το δικαίωμα των ατόμων με ειδικές ανάγκες να επωφελούνται μέτρων που θα τους εξασφαλίζει την αυτονομία, την κοινωνική και επαγγελματική ένταξη και τη συμμετοχή στον κοινοτικό βίο,
- (5) ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι η ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση αποτελεί βασικό μέσο για την υποστήριξη της ένταξης των ατόμων με αναπηρίες στην κανονική αγορά εργασίας,
- (6) ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας που πραγματοποιήθηκε το Μάρτιο του 2000,
- (7) ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ την απόφαση 2001/903/EK του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 2001 «περί του ευρωπαϊκού έτους των ατόμων με ειδικές ανάγκες» ⁽²⁾,
- (8) ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ την πολιτική δήλωση των αρμόδιων υπουργών για τις πολιτικές ενσωμάτωσης των ατόμων με αναπηρίες (Μάλαγα, 8 Μαΐου 2003) με την οποία επιβεβαιώνεται ότι ένας από τους βασικούς στόχους της επόμενης δεκαετίας είναι η βελτίωση της ποιότητας ζωής των ατόμων με αναπηρίες και των οικογενειών τους,
- (9) ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ επίσης:
- α) το ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνεργομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου σχετικά με την ισότητα των ευκαιριών για τα άτομα με ειδικές ανάγκες, της 20ής Δεκεμβρίου 1996 ⁽³⁾.
- β) την ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής «Για μια Ευρώπη χωρίς φραγμούς για τα άτομα με ειδικές ανάγκες» του 2000.
- γ) το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου «Προς μια Ευρώπη χωρίς φραγμούς για άτομα με ειδικές ανάγκες», της 4ης Απριλίου 2001, σχετικά με την ανωτέρω ανακοίνωση.
- δ) το ψήφισμα του Συμβουλίου «Ηλεκτρονική προσβασιμότητα — Βελτίωση της δυνατότητας πρόσβασης ατόμων με ειδικές ανάγκες στην κοινωνία των γνώσεων», της 6ης Φεβρουαρίου 2003 ⁽⁴⁾.
- ε) το ψήφισμα του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2003, για την παροχή ίσων ευκαιριών εκπαίδευσης και κατάρτισης σε μαθητές και σπουδαστές με αναπηρίες ⁽⁵⁾.
- στ) το ψήφισμα του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2003, για την προσβασιμότητα σε πολιτιστικές υποδομές και πολιτιστικές δραστηριότητες ατόμων με αναπηρίες ⁽⁶⁾,

⁽³⁾ ΕΕ C 12 της 13.1.1997, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ C 39 της 18.2.2003, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ C 134 της 7.6.2003, σ. 6.⁽⁶⁾ ΕΕ C 134 της 7.6.2003, σ. 7.⁽¹⁾ ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 16.⁽²⁾ ΕΕ L 335 της 19.12.2001, σ. 15.

- (10) ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι τα άτομα με αναπηρίες αντιμετωπίζουν ακόμη ποικίλα εμπόδια για την πλήρη συμμετοχή στην κοινωνία με συχνό αποτέλεσμα τον κοινωνικό αποκλεισμό και την φτώχεια,
- (11) ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τις συζητήσεις του άτυπου Συμβουλίου του Ναυπλίου της 23ης και 24ης Ιανουαρίου 2003 όπου δόθηκε έμφαση στην αναγκαιότητα ενδυνάμωσης της ένταξης των θεμάτων των ατόμων με ειδικές ανάγκες στις πολιτικές απασχόλησης και κοινωνικής προστασίας,
- (12) ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ τη διαδικασία προπαρασκευής μιας νομικά δεσμευτικής πράξης των Ηνωμένων Εθνών για την προώθηση και την προστασία των δικαιωμάτων και της αξιοπρέπειας των ατόμων με ειδικές ανάγκες και την σχετική συμβολή της ΕΕ (Μάιος 2003) και λαμβάνει υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Προς μια νομικά δεσμευτική πράξη των Ηνωμένων Εθνών για την προώθηση και την προστασία των δικαιωμάτων και της αξιοπρέπειας των ατόμων με ειδικές ανάγκες» (Ιανουάριος 2003),

ΚΑΛΕΙ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ, ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΩΝ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥΣ:

- i) να προωθήσουν την ενίσχυση της συνεργασίας με τους φορείς ατόμων με ειδικές ανάγκες σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών,
- ii) να προωθήσουν την πλήρη ενσωμάτωση και συμμετοχή των ατόμων με ειδικές ανάγκες σε όλους τους τομείς της κοινωνίας αναγνωρίζοντας τα ίσα δικαιώματα των ατόμων με ειδικές ανάγκες με τους υπόλοιπους πολίτες,
- iii) να εξακολουθήσουν τις προσπάθειες άρσης των εμποδίων για την ενσωμάτωση και τη συμμετοχή στην αγορά εργασίας των ατόμων με ειδικές ανάγκες, ενισχύοντας μέτρα ίσης μεταχείρισης και βελτιώνοντας την ένταξη και συμμετοχή τους σε όλα τα επίπεδα του συστήματος εκπαίδευσης και κατάρτισης,
- iv) να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους προκειμένου να καταστεί η διά βίου μάθηση πλέον προσιτή σε άτομα με αναπηρίες και, στο πλαίσιο αυτό, να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην απόσκοπη χρήση των νέων τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας και του Διαδικτύου, προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα της μάθησης, της επαγγελματικής κατάρτισης και της απασχόλησης,
- v) να άρουν τους φραγμούς που εμποδίζουν τη συμμετοχή ατόμων με αναπηρίες στην κοινωνική ζωή και ιδίως, την ενεργό ζωή και να εμποδίσουν τη δημιουργία νέων φραγμών μέσω της προώθησης της έννοιας «Σχεδιασμός για όλους»,
- vi) να εξασφαλίσουν τη μεταφορά στην εθνική νομοθεσία και την εφαρμογή της οδηγίας για ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία πριν από την ταχθείσα προθεσμία,
- vii) να εξετάσουν την ανάγκη θέσπισης περαιτέρω μέτρων για την προώθηση της απασχόλησης και της κοινωνικής ενσωμάτωσης των ατόμων με αναπηρίες,
- viii) να εξετάσουν τη δυνατότητα λήψης μέτρων σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο συνεκτικών με τους στόχους της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση, για την προώθηση της απασχόλησης των ατόμων με ειδικές ανάγκες,
- ix) να ενισχύσουν και να δώσουν έμφαση στα θέματα ατόμων με ειδικές ανάγκες κατά τη σύνταξη των μελλοντικών εθνικών σχεδίων δράσης για τον κοινωνικό αποκλεισμό και τη φτώχεια,
- x) να συνεχίσουν την ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, όσον αφορά τα θέματα αυτά, με τη συμμετοχή, ανάλογα με την περίπτωση, των ευρωπαϊκών οργανώσεων και δικτύων που διαθέτουν σχετική πείρα στον τομέα αυτό,
- xi) να συλλέξουν στατιστικό υλικό για την κατάσταση των ατόμων με αναπηρίες αποδίδοντας ιδιαίτερη σημασία στα δεδομένα που αφορούν το κάθε φύλο συγκεκριμένα καθώς και για την ανάπτυξη υπηρεσιών και πλεονεκτημάτων, για την ομάδα αυτή,
- xii) να υποστηρίξουν τις εργασίες της ομάδας ανωτέρων υπαλλήλων της ΕΕ που ασχολείται με τα προβλήματα των ατόμων με αναπηρίες,
- xiii) να ενισχύσουν την ένταξη της θεώρησης των προβλημάτων των ατόμων με αναπηρίες σε όλες τις σχετικές πολιτικές στα στάδια του πολιτικού σχεδιασμού, της εφαρμογής, του ελέγχου και της αξιολόγησης,
- xiv) να αποδίδουν τη δέουσα προσοχή στα θέματα που αφορούν γυναίκες με αναπηρίες κατά το σχεδιασμό, την έγκριση και την αξιολόγηση πολιτικών για άτομα με αναπηρίες, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η ίση μεταχείριση των γυναικών.

ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΙ ΤΟΥΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥΣ ΕΤΑΙΡΟΥΣ

- xv) στο πνεύμα της διακήρυξής τους, της 20ής Ιανουαρίου 2003, με τίτλο «Προώθηση ίσων ευκαιριών για τα άτομα με αναπηρίες πρόσβαση τους στην απασχόληση» να προωθήσουν την ενσωμάτωση των ατόμων με αναπηρίες, ιδίως στην κανονική αγορά εργασίας, μέσω των δράσεών τους και των συλλογικών συμφωνιών τους σε όλα τα κατάλληλα επίπεδα του κοινωνικού διαλόγου.

ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουλίου 2003

για το κοινωνικό και ανθρώπινο κεφάλαιο — Η δόμηση κοινωνικού και ανθρώπινου κεφαλαίου στην κοινωνία της γνώσης: μάθηση, εργασία, κοινωνική συνοχή και φύλο

(2003/C 175/02)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ:

1. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Λισαβόνας, του Μαρτίου του 2000, ζήτησε «μια κοινωνία της πληροφορίας για όλους» και υπογράμμισε ότι απαιτούνται επενδύσεις σε ανθρώπινο δυναμικό και ότι κάθε πολίτης πρέπει να διαθέτει τις δεξιότητες που απαιτούνται για τη ζωή και την εργασία σε αυτή την κοινωνία της πληροφορίας, καθώς και ότι απαιτείται η προώθηση όλων των πτυχών της ισότητας μεταξύ ανδρών και γυναικών, συμπεριλαμβανομένης της μείωσης του επαγγελματικού διαχωρισμού,
2. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Λισαβόνας, έθεσε ως στόχο, για το 2010, την αύξηση του ποσοστού απασχόλησης στο 70 % και την αύξηση του ποσοστού απασχολούμενων γυναικών σε άνω του 60 %, κατά μέσο όρο, και ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Στοκχόλμης του Μαρτίου του 2001 έθεσε ενδιάμεσους στόχους για τα ποσοστά απασχόλησης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και στόχο 50 % για τους μεγαλύτερους σε ηλικία εργαζομένους έως το 2010,
3. ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών του Μαρτίου του 2003, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση, υπογράμμισε τη σημασία της επένδυσης σε ανθρώπινο κεφάλαιο και της διά βίου μάθησης, ως προϋποθέσεων για την προαγωγή της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας, για την επίτευξη υψηλών συντελεστών αύξησης και απασχόλησης και για τη μετάβαση σε μια οικονομία βασισμένη στη γνώση, καθώς επίσης ζήτησε να υλοποιηθεί το δεκαετές πρόγραμμα όσον αφορά τους στόχους για τα εκπαιδευτικά συστήματα στο πλαίσιο αυτό,
4. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι ένας από τους στόχους για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, οι οποίοι εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Νίκαιας, το Δεκέμβριο του 2000, και αναθεωρήθηκαν από το Συμβούλιο το Δεκέμβριο του 2002, είναι να αξιοποιηθούν πλήρως οι δυνατότητες που ανοίγει η κοινωνία της γνώσης και οι νέες τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνίας και να εξασφαλισθεί ότι δεν αποκλείεται κανένας, λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη τις ανάγκες των ατόμων με αναπηρίες,
5. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το βασικό ρόλο τον οποίο θα πρέπει να διαδραματίζουν οι κοινωνικοί εταίροι, μέσω του αυτόνομου προγράμματος εργασίας τους και σύμφωνα με τις εθνικές παραδόσεις και πρακτικές, και οι μη κυβερνητικές οργανώσεις, ιδίως στη μείωση του ψηφιακού χάσματος, προάγοντας τη δυνατότητα πρόσβασης όλων στην κοινωνία της γνώσης και αξιοποιώντας το προκύπτον δυναμικό, ιδίως όσον αφορά τις θέσεις εργασίας και τα προσόντα,
6. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι το Συμβούλιο, με το ψήφισμα, της 8ης Οκτωβρίου 2001, για την «ηλεκτρονική ένταξη» — αξιοποίηση των ευκαιριών της κοινωνίας της πληροφορίας για την κοινωνική ένταξη⁽¹⁾, κάλεσε τα κράτη μέλη, μεταξύ άλλων, να παρέχουν στα άτομα με αναπηρίες κατάρτιση και άλλη εκπαίδευση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνίας (ΤΠΕ), να προωθούν τις βασικές γνώσεις ψηφιακής τεχνολογίας, να ενθαρρύνουν τις εταιρικές σχέσεις όλων των ενεχόμενων και να προωθούν την ισότητα μεταξύ των δύο φύλων όσον αφορά τις πολιτικές για την ηλεκτρονική ένταξη,
7. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Βαρκελώνης, το Μάρτιο του 2002, υπάρχει η ανάγκη να εξασφαλισθεί ότι όλοι οι πολίτες, και ιδίως ομάδες όπως οι άνεργες γυναίκες, θα διαθέτουν τα βασικά προσόντα, ιδίως τα σχετιζόμενα με τις ΤΠΕ,
8. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ ότι το σχέδιο δράσης eEurope 2005 περιλαμβάνει την ηλεκτρονική μάθηση στους βασικούς του στόχους και προβλέπει δράσεις για την «επανεκπαίδευση — απόκτηση δεξιοτήτων για την κοινωνία της γνώσης», και ότι τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις «ΤΠΕ και δεξιότητες στον τομέα του ηλεκτρονικού επιχειρείν στην Ευρώπη», το Δεκέμβριο του 2002, υπογράμμισαν την ανάγκη να συνεχισθούν και να ενισχυθούν περισσότερο οι προσπάθειες για κάλυψη των κενών και των αναντιστοιχιών που εξακολουθούν να υπάρχουν όσον αφορά τις ηλεκτρονικές δεξιότητες,
9. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ, στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού έτους των ατόμων με αναπηρίες (2003), τις δυνατότητες συμμετοχής τους στην κοινωνία της γνώσης και την ανάγκη τους για πρόσβαση άνευ περιορισμών, και το ψήφισμα του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 2003, για την «ηλεκτρονική προσβασιμότητα» — βελτίωση της δυνατότητας πρόσβασης ατόμων με ειδικές ανάγκες στην κοινωνία των γνώσεων⁽²⁾,
10. ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τα συμπεράσματα της διάσκεψης με θέμα «Κοινωνικό και ανθρώπινο κεφάλαιο στην κοινωνία της γνώσης: συνέπειες πολιτικής» (Οκτώβριος 2002), όπου υπογραμμίσθηκε ότι η σχέση του κοινωνικού και του ανθρώπινου κεφαλαίου είναι αμοιβαία ενισχυτική, για την οικονομική μεγέθυνση και την κοινωνική συνοχή,
11. ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τα συμπεράσματα σχετικά με τη συμμετοχή και την πρόσβαση των γυναικών στις ΤΠΕ, κατόπιν της 47ης συνόδου της Επιτροπής του ΟΗΕ για τη θέση της γυναίκας (Νέα Υόρκη, Μάρτιος 2003),

⁽¹⁾ ΕΕ C 292 της 18.10.2001, σ. 6.⁽²⁾ ΕΕ C 39 της 18.2.2003, σ. 6.

12. ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την υπουργική διάσκεψη με θέμα «Φύλο και ΤΠΕ» (Αθήνα, Μάιος 2003), η οποία ασχολήθηκε με τους κινδύνους που ενέχει και τις ευκαιρίες που ανοίγει η κοινωνία της γνώσης για την ισότητα μεταξύ των φύλων,
13. ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, που εκπονήθηκε με την υποστήριξη της ομάδας υψηλού επιπέδου για την απασχόληση και την κοινωνική διάσταση της κοινωνίας της πληροφορίας (ESDIS), με θέμα: «Κοινωνία της γνώσης: Αλληλοεπιδράσεις κοινωνικού και ανθρώπινου κεφαλαίου»⁽¹⁾,
1. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ τον καίριο ρόλο της γνώσης που είναι ενσωματωμένη σε ατομικές ικανότητες και σε κοινωνικά δίκτυα στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισαβόνας προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση θα γίνει η ανταγωνιστικότερη και δυναμικότερη οικονομία της γνώσης ανά την υφήλιο, ικανή για βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη με περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας και με μεγαλύτερη κοινωνική συνοχή.
2. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ την ανάγκη να αναπτυχθούν οι θετικές αλληλεπιδράσεις του κοινωνικού και του ανθρώπινου κεφαλαίου, ιδίως σε τρεις τομείς: μάθηση, εργασία και κοινωνική συνοχή, με ταυτόχρονη ένταξη της διάστασης του φύλου σε όλους αυτούς τους τομείς.
3. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να λαμβάνουν υπόψη τους τα στοιχεία του κοινωνικού και ανθρώπινου κεφαλαίου κατά το σχεδιασμό, την ανάπτυξη και την εφαρμογή των πολιτικών και των πρωτοβουλιών τους, ιδίως όσον αφορά τους ακόλουθους τομείς:

α) Μάθηση

- να προωθούν τις υφιστάμενες πολιτικές και πρωτοβουλίες στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, ιδίως εξασφαλίζοντας την ποιότητα με την αύξηση της αποτελεσματικότητας των σχετικών επενδύσεων και ενισχύοντας τη συμπληρωματικότητα μεταξύ των πολιτικών εκπαίδευσης, κατάρτισης και απασχόλησης, ως βάση για την ώθηση νέας οικονομικής και βιώσιμης μεγέθυνσης στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισαβόνας,
- να προωθούν τις νέες δυνατότητες για εκπαίδευση και κατάρτιση στο πλαίσιο της διά βίου μάθησης, όπως η ηλεκτρονική μάθηση και η μάθηση στο χώρο εργασίας, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες και προτεραιότητες των γυναικών, καθώς και τη σημασία των αυξημένων προσπαθειών σε τομείς όπως η διαφάνεια, η επικύρωση και η αναγνώριση της ανεπίσημης και άτυπης μάθησης και η πιστοποίηση των δεξιοτήτων για την ενίσχυση της κινητικότητας,

⁽¹⁾ Ορισμοί ESDIS:

Ανθρώπινο κεφάλαιο: Γνώση, δεξιότητες, αρμοδιότητες και προσόντα που χαρακτηρίζουν πρόσωπα τα οποία διευκολύνουν την προσωπική, κοινωνική και οικονομική ευημερία.

Κοινωνικό κεφάλαιο: Δίκτυα και συμμετοχή στη δημόσια ζωή μαζί με κοινούς κανόνες, αξίες, πολιτισμό, συνήθειες και πρακτικές, εμπιστοσύνη και κατανόηση που διευκολύνουν τη συνεργασία εντός ή μεταξύ των ομάδων, με σκοπό την επιδίωξη κοινών στόχων.

- να προάγουν τις απαραίτητες για την κοινωνία της γνώσης δεξιότητες, που δεν περιλαμβάνουν μόνον τις βασικές δεξιότητες ΤΠΕ αλλά και γενικότερες ικανότητες, όπως οι γνωστικές δεξιότητες, «η μεθοδολογία της μάθησης», η ομαδική εργασία και η επίλυση προβλημάτων,
- να υπογραμμίζουν τη σπουδαιότητα των συνεργειών μεταξύ διδασκόντων, γονέων, τοπικών κοινοτήτων, ΜΚΟ και επιχειρήσεων για τη δόμηση του κοινωνικού και ανθρώπινου κεφαλαίου μέσω της εκπαίδευσης και της κατάρτισης,
- να τονίζουν την κρίσιμη σημασία της παροχής κινήτρων για τη συμμετοχή στη διά βίου μάθηση, ιδίως ενθαρρύνοντας άτομα με χαμηλό επίπεδο προσόντων, εξίσου στην εργασία και όσον αφορά μεθόδους εκμάθησης, και να τονίζουν την ανάγκη ενθάρρυνσης της συμμετοχής εταιρειών.

β) Εργασία

- να ενθαρρύνουν τις επιχειρήσεις, και ιδίως τις ΜΜΕ, χρησιμοποιώντας μεταξύ άλλων και τα Διαρθρωτικά Ταμεία και τηρώντας τους κανόνες του ανταγωνισμού, να υιοθετούν καινοτόμες εργασιακές πρακτικές, όπως η δικτύωση, τα συμπλέγματα σταθμών εργασίας, το ηλεκτρονικό επιχειρείν και η ηλεκτρονική εργασία,
- να αξιοποιούν τις δυνατότητες οργανωτικών λύσεων όσον αφορά τη διαχείριση της μάθησης και της γνώσης, με στόχο να ενισχύεται, αφενός, το κοινωνικό καθώς και το ανθρώπινο κεφάλαιο στις επιχειρήσεις και, αφετέρου, η καινοτομία και η ανταγωνιστικότητα,
- να τονίζουν πόσο σημαντικό είναι όλοι οι εργαζόμενοι, εντός των κατ' ιδίαν επιχειρήσεων και οργανισμών, να συμμετέχουν πλήρως και να καταρτίζονται κατάλληλα για να υιοθετούν καινοτόμες εργασιακές πρακτικές, οργανωτική μάθηση και διαχείριση της γνώσης, τα οποία μπορούν να διευκολύνουν την αλλαγή, και, συνεπώς, να συνειδητοποιούν, με τον τρόπο αυτό, τα οφέλη από τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας και της ποιότητας του εργασιακού βίου,
- να ενισχύουν το κοινωνικό κεφάλαιο σε τοπικό επίπεδο, τηρουμένων των κανόνων ανταγωνισμού, μέσω συνεργασίας με κοινωνικούς εταίρους, επιχειρήσεις, πανεπιστήμια, ερευνητικά κέντρα, ΜΚΟ και την τοπική αυτοδιοίκηση,
- να ενθαρρύνουν, χρησιμοποιώντας και τα Διαρθρωτικά Ταμεία, ειδικές πρωτοβουλίες ώστε να αντιμετωπισθεί το πρόβλημα που τίθεται από το γεγονός ότι τα ήδη μορφωμένα και καταρτισμένα άτομα έχουν περισσότερες πιθανότητες και, στην πραγματικότητα, μεγαλύτερη πρόσβαση στις ευκαιρίες για μάθηση απ' ό,τι τα άτομα με χαμηλότερο επίπεδο εκπαίδευσης/κατάρτισης, τα οποία θα πρέπει να έχουν και το μεγαλύτερο όφελος από περαιτέρω εκπαίδευση, όπως οι γυναίκες και οι μεγαλύτεροι σε ηλικία εργαζόμενοι,

— να ενθαρρύνουν τη δημιουργία νέων καθηκόντων και δραστηριοτήτων, προσδιορίζοντας νέους τομείς απασχόλησης ως μέσο καινοτομίας, δημιουργίας νέων θέσεων εργασίας, ενίσχυσης της παραγωγικότητας και αύξησης του ανθρώπινου δυναμικού.

γ) Κοινωνική συνοχή

— να ευνοούν μια κοινωνία της γνώσης χωρίς αποκλεισμούς, αναπτύσσοντας περαιτέρω πολιτικές «ηλεκτρονικής ένταξης», προκειμένου, ειδικότερα, να εκμεταλλευθούν τις ευκαιρίες που προσφέρουν, αφενός, οι νέες τεχνολογίες για τη συμπερίληψη των ανθρώπων με αναπηρίες, και, αφετέρου, η οικονομική ανάπτυξη των μειονεκτικών περιοχών,

— να προάγουν το θετικό ρόλο της κοινωνικής οικονομίας, των πρωτοβουλιών τοπικής ανάπτυξης και των τοπικών κοινοτήτων στη δόμηση του κοινωνικού κεφαλαίου,

— να επισημαίνουν τη σημασία τόσο των επίσημων όσο και των άτυπων κοινωνικών δικτύων, περιλαμβανομένων και των ψηφιακών δικτύων, για την κοινωνική συνοχή και την ισορροπία μεταξύ ευελιξίας, ασφάλειας και ποιότητας ζωής,

— να αξιοποιούν τις νέες ευκαιρίες που ανοίγουν οι ΤΠΕ για ενεργό και εθελοντική συμμετοχή των πολιτών,

— να προλαμβάνουν κάθε ανισορροπία πρόσβασης στις νέες τεχνολογίες από άτομα άνω των 40 ετών και να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή του πιθανώς ενεργού εργατικού δυναμικού, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής απασχόλησης.

δ) Φύλο

— να εντάσσουν πλήρως τη διάσταση του φύλου σε όλους τους τομείς που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ), σύμφωνα με τις αρχές της ένταξης της διάστασης του φύλου,

— να ευνοούν τη χειραφέτηση των γυναικών στην κοινωνία της γνώσης και να εξασφαλίζουν ίσες ευκαιρίες πρόσβασης σε θέσεις λήψεως αποφάσεων στην οικονομική και δημόσια ζωή,

— να αντιμετωπίζουν το ζήτημα των διαφορών μεταξύ των φύλων όσον αφορά την πρόσβαση στην εκπαίδευση, τις θέσεις εργασίας και τη χρήση ΤΠΕ,

— να διευκολύνουν την πλήρη συμμετοχή των γυναικών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με αναπηρίες, στην επαγγελματική ζωή, μεταξύ άλλων, μέσω της επαρκούς παροχής υπηρεσιών φροντίδας για τα παιδιά και για άλλα εξαρτώμενα άτομα,

— να εξετάζουν τις συνθήκες εργασίας των γυναικών στην κοινωνία της γνώσης και να προωθούν τις αναγκαίες βελτιώσεις,

— να αξιοποιούν το δυναμικό των ΤΠΕ για τη δημιουργία νέων ευκαιριών εργασίας, ειδικότερα μέσω ηλεκτρονικής εργασίας, διευκολύνοντας τη συνύπαρξη της επαγγελματικής και προσωπικής ζωής, και για την ανάπτυξη προγραμμάτων εξ αποστάσεων εκπαίδευσης, ειδικότερα για γυναίκες σε αγροτικές περιοχές,

— να προωθούν τη χρήση των ΤΠΕ ως αποτελεσματικού μέσου διάδοσης πληροφοριών, προστασίας και υποστήριξης κατά της σεξιστικής βίας,

— να αναπτύσσουν πολιτικές προς υποστήριξη των οικονομικών πρωτοβουλιών στον τομέα ΤΠΕ και να ενισχύουν την ίση συμμετοχή σε συναφή δίκτυα,

— να επισημαίνουν τις συνέπειες των διαφορετικών επιλογών σπουδών ανάλογα με το φύλο και τις επακόλουθες επιπτώσεις τους στην εργασία και την κοινωνική ζωή και, πιο συγκεκριμένα, να ενθαρρύνουν περισσότερο τις γυναίκες να ακολουθούν σπουδές υψηλού επιπέδου σε τομείς σχετικούς με την κοινωνία πληροφοριών,

— να εξασφαλίζουν τη συλλογή δεδομένων διαχωρισμένων κατά φύλο που χρησιμοποιούνται στις ΤΠΕ με σκοπό την εκπόνηση σχετικών δεικτών.

4. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ τις δεσμεύσεις που έχουν ήδη αναληφθεί από τους κοινωνικούς εταίρους, ως μέρος του αυτόνομου προγράμματος εργασίας τους, και τους ΣΥΝΙΣΤΑ, σύμφωνα με τις εθνικές παραδόσεις και πρακτικές:

α) να επιτείνουν την προσοχή τους στο θέμα της κατάρτισης των γυναικών και των ανδρών στην κοινωνία της γνώσης·

β) να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στη συνέχιση των πρωτοβουλιών τους, οι οποίες ευνοούν τις ίσες ευκαιρίες για άντρες και γυναίκες όσον αφορά την πρόσβαση στην κατάρτιση, όπως πρακτικούς διακανονισμούς που διευκολύνουν την οικογενειακή ζωή, και στις πρωτοβουλίες τους σχετικά με άτομα με αναπηρίες·

γ) να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους για να υλοποιήσουν το πλαίσιο δράσης τους για τη διά βίου μάθηση, που ολοκληρώθηκε το 2002, με ιδιαίτερη προσοχή στις πτυχές που επισημαίνονται ανωτέρω·

δ) να μελετούν και να αναλύουν νέους τρόπους και δυνατότητες που ευνοούν τη συσώρευση και την ανάπτυξη του ανθρώπινου και του κοινωνικού κεφαλαίου στο μεταβαλλόμενο χώρο εργασίας·

ε) να πραγματοποιήσουν πρόοδο στον τομέα της κοινωνικής ευθύνης των επιχειρήσεων, δεδομένου και του θετικού της ρόλου για την ανάπτυξη των τοπικών κοινοτήτων·

στ) να υποστηρίξουν με διάφορα μέσα την επίτευξη κατάλληλης ισορροπίας εργασίας –προσωπικής ζωής, που θα επιτρέπει στους πολίτες να αφιερώνονται στις δραστηριότητες που αφορούν την οικογένεια και την κοινότητά τους, αλλά και σε δραστηριότητες εθελοντισμού, κοινωνίας των πολιτών και πολιτικής συμμετοχής·

ζ) να δίδουν ιδιαίτερη προσοχή στη διάσταση του φύλου κατά την ανάπτυξη πολιτικών ΤΠΕ έτσι ώστε να υπάρχουν ίσες ευκαιρίες πρόσβασης αντρών και γυναικών σε εργασίες ΤΠΕ.

5. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή:

α) να δίδει ιδιαίτερη προσοχή στις πτυχές που αφορούν το κοινωνικό και το ανθρώπινο κεφάλαιο, σε όλες τις τρέχουσες πολιτικές και πρωτοβουλίες της, εξασφαλίζοντας το συντονισμό και αποφεύγοντας περιττές επαναλήψεις·

β) να τονίζει τον καίριο ρόλο της λειτουργίας δικτύων, και μέσω των ΤΠΕ, μεταξύ τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, κέντρων αριστείας και ερευνητικών ιδρυμάτων, προκειμένου να δομεί-

ται κοινωνικό κεφάλαιο για την ανάπτυξη και τη διάδοση υψηλής ποιότητας μαθησιακού υλικού και μεθοδολογίας·

γ) να συνεχίσει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, την ανάλυση θεμάτων κοινωνικού και ανθρώπινου κεφαλαίου, των εξελισσόμενων αλληλεπιδράσεών τους μέσα στην κοινωνία της γνώσης και των επιπτώσεών τους στις συνθήκες ζωής και εργασίας· και να συνεχίσει τις προωθημένες έρευνές της στον τομέα αυτόν, μεταξύ άλλων, μέσω των ειδικών κέντρων της·

δ) να καθιερώσει ή να ενισχύσει την ήδη υφιστάμενη συνεργασία με άλλους διεθνείς οργανισμούς, καθώς και με τρίτες χώρες, για θέματα κοινωνικού και ανθρώπινου κεφαλαίου, να αναπτύξει δε βελτιωμένη εμπειρική ανάλυση στον τομέα αυτόν, ενόψει επίσης της Παγκόσμιας Διάσκεψης Κορυφής των ΗΕ με θέμα την κοινωνία της πληροφορίας, το Δεκέμβριο του 2003·

ε) να εξασφαλίσει τη συνεκτίμηση της διάστασης του φύλου κατά τη συνέχιση και ανάπτυξη των προαναφερόμενων δραστηριοτήτων και να εξετάσει εάν υπάρχει ανάγκη αξιολογήσεων της επίπτωσης του στοιχείου του φύλου στους προαναφερόμενους τομείς, έτσι ώστε να αποφεύγονται πιθανές ανεπιθύμητες αρνητικές επιπτώσεις και να βελτιώνονται η ποιότητα και η αποτελεσματικότητα των πολιτικών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

23 Ιουλίου 2003

(2003/C 175/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1401	LVL	λετονικό λατ	0,6492
JPY	ιαπωνικό γιεν	135,67	MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4287
DKK	δανική κορόνα	7,4333	PLN	πολωνικό ζλότι	4,4217
GBP	λίρα στερλίνα	0,711	ROL	ρουμανικό λεί	36 859
SEK	σουηδική κορόνα	9,244	SIT	σλοβενικό τόλαρ	234,55
CHF	ελβετικό φράγκο	1,545	SKK	σλοβακική κορόνα	42,22
ISK	ισλανδική κορόνα	87,98	TRL	τουρκική λίρα	1 601 000
NOK	νορβηγική κορόνα	8,321	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,74
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9466	CAD	καναδικό δολάριο	1,6125
CYP	κυπριακή λίρα	0,58737	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,8917
CZK	τσεχική κορόνα	32,174	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,9715
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,0021
HUF	ουγγρικό φιορίνι	267,64	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 346,29
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4526	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	8,6348

(1) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(2003/C 175/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

- Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης:** 30.4.2003
Κράτος μέλος: Αυστρία
Αριθμός ενίσχυσης: E 8/02
Τίτλος: Κρατικές τραπεζικές εγγυήσεις (Ausfallshaftung) στην Αυστρία
Στόχος: Υποστήριξη της οικονομικής λειτουργίας των ενδιαφερόμενων πιστωτικών ιδρυμάτων
Νομική βάση: Περιφερειακοί νόμοι ή/και καταστατικά των τραπεζών, με γενική παραπομπή στην § 1356 ABGB (αστικός κώδικας)
Προϋπολογισμός: Απεριόριστο ύψος
Μορφή της ενίσχυσης: Κρατικές εγγυήσεις
Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης: Δεν προσδιορίζεται ποσοτικά
Διάρκεια: Απεριόριστη
 Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:
http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids
-
- Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης:** 30.4.2003
Κράτος μέλος: Γαλλία
Αριθμός ενίσχυσης: N 766/02
Τίτλος: Ελεύθερες αστικές περιοχές
Στόχος: Αναζωογόνηση
Νομική βάση: Projet de loi «pacte de relance pour la ville»
Προϋπολογισμός: 213 000 000,00 EUR: προϋπολογισμός για πέντε χρόνια
Διάρκεια: Από την 1η Ιανουαρίου 2003 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007
 Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:
http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids
-
- Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης:** 23.4.2003
Κράτος μέλος: Δανία
Αριθμός ενίσχυσης: N 466/02
Τίτλος: Επιδοτήσεις για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας
Στόχος: Προώθηση της συνδυασμένης παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας-θερμότητας με τη χρήση αποβλήτων, φυσικού αερίου και βιοαερίου
Νομική βάση: Lov nr. 944 af 27. december 1991 om tilskud til elproduktion, senest ændret ved lov nr. 393 af 6. juni 2002 om ændring af lov om energifgift af mineralolieprodukter m.v., lov om afgift af naturgas og bygas, lov om afgift af stenkul, brunkul og koks m.v., lov om kuldioxidafgift af visse energiprodukter, lov om afgift af svovl og lov om tilskud til elproduktion
Προϋπολογισμός: 2003: 328 εκατομμύρια DKK (περίπου 44,1 εκατομμύρια EUR)· 2004: 323 εκατομμύρια DKK (περίπου 43,5 εκατομμύρια EUR)· 2005: 306,9 εκατομμύρια DKK (περίπου 41,3 εκατομμύρια EUR)· 2006: 301,9 εκατομμύρια DKK (περίπου 40,6 εκατομμύρια EUR)
Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης: 0,02 DKK/kWh-0,10 DKK/kWh
Διάρκεια: 2007
Άλλες πληροφορίες: Ετήσια έκθεση
 Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:
http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids
-
- Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης:** 27.5.2003
Κράτος μέλος: Γαλλία (Υπερπόντια διαμερίσματα)
Αριθμός ενίσχυσης: N 236/02
Τίτλος: Περιφερειακά συμμετοχικά ταμεία — YXE
Στόχος: Περιφερειακή ενίσχυση
Νομική βάση: Loi n° 46860 du 30.4.1946 et décret 92-1176 modifié par le décret 2000-878

Προϋπολογισμός: 6 098 000,00 EUR

Σχόλια: 2 287 000 EUR για τη Μαρτινίκα και τη Γουαδελούπη και 762 000 EUR για τη Γουιάνα και τη Ρεϋνιόν

Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης: Ακαθάριστα: 8,4%· καθαρά: 5,34 %

Διάρκεια: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 5.3.2003

Κράτος μέλος: Αυστρία, Τυρόλο

Αριθμός ενίσχυσης: N 774/02

Τίτλος: Πρόγραμμα προτεραιότητας περιφερειακού σχεδιασμού (ROSP) 2001-2006 — βελτίωση των υποδομών των Άλπεων

Στόχος: Βελτίωση των υποδομών των Άλπεων

Νομική βάση: „Rahmenrichtlinie für die Wirtschaftsförderung des Landes Tirol“ und Förderungsrichtlinie — ROSP 2001—2006 — Förderungsschwerpunkt „Verbesserung von infrastrukturellen Alpinangeboten“ (Raumordnungsschwerpunktprogramm ROSP 2001—2006)

Προϋπολογισμός: 125 εκατομμύρια EUR για την περίοδο έως το τέλος του 2006

Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης: Έως το ανώτατο όριο που εφαρμόζεται στον σχετικό κανονισμό ΜΜΕ, τα ανώτατα όρια κρατικών ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα βάσει του χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων που ισχύει τη στιγμή της χορήγησης της ενίσχυσης και βάσει του πολυτομεακού πλαισίου για μεγάλα επενδυτικά σχέδια με έκτακτη πρόσθετη αύξηση της έντασης ενίσχυσης για την προώθηση ανεκκυστήρων χιονοδρόμων

Διάρκεια: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ

Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(2003/C 175/05)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 24.6.2003

Κράτος μέλος: Γαλλία

Αριθμός ενίσχυσης: N 363/02

Τίτλος: Επιχειρησιακές ενισχύσεις στον τομέα της κτηνοτροφίας των υπερπόντιων διαμερισμάτων

Στόχος: Στήριξη της ανάπτυξης της κτηνοτροφίας και της άμβλυνσης συγκεκριμένων προβλημάτων των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων

Προϋπολογισμός: 1 εκατομμύριο EUR/ετησίως (0,5 εκατομμύριο EUR για τη Γουιάνα και 0,5 εκατομμύριο EUR για τη Ρεϋνιόν)

Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης: Μεταβλητή ανάλογα με το μέτρο

Διάρκεια: Πέντε έτη

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 25.6.2003

Κράτος μέλος: Ιταλία (Cremona)

Αριθμός ενίσχυσης: N 691/02

Τίτλος: Κριτήρια για τη χορήγηση ενίσχυσης στο γεωργο-επισιτιστικό τομέα

Στόχος: Επιδότηση δραστηριοτήτων προώθησης και διαφήμισης υπέρ των εδώδιμων γεωργικών προϊόντων

Νομική βάση: Modifiche e integrazioni al regolamento provinciale n. 103 del 22.12.1999 «criteri per la concessione di contributi nel settore agro-alimentare»

Προϋπολογισμός: Περίπου 30 000 EUR/έτος για τα πρώτα τρία έτη

Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης: Για προώθηση: ποσοστό 100 % των επιλέξιμων δαπανών· για διαφήμιση: κατ' ανώτατο όριο ποσοστό 50 % των επιλέξιμων δαπανών

Διάρκεια: Πέντε έτη

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 25.6.2003

Κράτος μέλος: Ισπανία

Αριθμός ενίσχυσης: N 710/02

Τίτλος: Ενισχύσεις με προορισμό την επανόρθωση των ζημιών που προκάλεσαν στη βερυκοπαγωγή του Hellin οι δυσμενείς καιρικές συνθήκες

Στόχος: Επανόρθωση των ζημιών που προκάλεσαν στη βερυκοπαγωγή του Hellin οι δυσμενείς καιρικές συνθήκες

Νομική βάση: Proyecto de Orden por la que se establecen ayudas para reparar los daños causados por las condiciones climáticas adversas en la producción de albaricoque en la comarca de Hellin

Προϋπολογισμός: 2 500 000 EUR

Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης: Κατώτερη από τις σημειωθείσες ζημιές

Διάρκεια: 2002

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 25.6.2003

Κράτος μέλος: Κάτω Χώρες

Αριθμός ενίσχυσης: N 777/02

Τίτλος: BGA-Rootgoedfonds (Ενίσχυση και εισφορές υπέρ τρίτων στον τομέα του πατατόσπορου)

Στόχος: Αύξηση του επιπέδου των εισφορών υπέρ τρίτων με στόχο τη χρηματοδότηση της προώθησης πωλήσεων και της έρευνας στον τομέα του πατατόσπορου

Νομική βάση: Verordening heffingen rootaardappelen 2003

Προϋπολογισμός: Κατ' ανώτατο όριο 450 000 EUR για προώθηση πωλήσεων και κατ' ανώτατο όριο 300 000 EUR για έρευνα

Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης: Έως ποσοστό 100 %

Διάρκεια: Αόριστη

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης: 25.6.2003

Κράτος μέλος: Κάτω Χώρες

Αριθμός ενίσχυσης: N 801/02

Τίτλος: Πλαίσιο γνώσεων και συμβουλών

Στόχος: Εκπόνηση μελετών έρευνας αγοράς σχετικά με την ανάπτυξη γεωργικών προϊόντων ποιότητας, κατάρτισης και υπηρεσιών συμβούλου

Νομική βάση: Kaderwet LNV-subsidies (artikelen 2 en 4)

Προϋπολογισμός: 2 500 000 EUR το 2003

Ένταση ή ποσό της ενίσχυσης: Ποσοστό 75 % κατ' ανώτατο όριο

Διάρκεια: Αόριστη

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

(2003/C 175/06)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Αριθμός ενίσχυσης: XS 32/02

Κράτος μέλος: Ιταλία

Περιφέρεια: Λιγουρία

Τίτλος του εφαρμοζόμενου καθεστώτος ή επωνυμία του δικαιούχου της χορηγούμενης μεμονωμένης ενίσχυσης: Μέτρο 3.5 «Αστική αναβάθμιση» — Υποδιαίρεση μέτρου Γ «Παρεμβάσεις σε ομίλους ΜΜΕ για την αναζωογόνηση αστικών κέντρων» στόχος 2 του ενιαίου εγγράφου προγραμματισμού — Περιφέρεια Λιγουρίας 2000-2006

Νομική βάση:

- Docup Obiettivo 2 Regione Liguria 2000-2006 approvato con Decisione Commissione Europea C(2001) 2044 del 7.9.2001,
- Complemento di Programmazione del Docup Obiettivo 2 Regione Liguria 2000-2006, approvato con Deliberazione Giunta regionale n. 1404 del 30.11.2001,
- Bando della Misura 3.5 «Riqualificazione urbana» — Sottomisura C «Interventi di Consorzi di p.m.i. per la rivitalizzazione dei centri urbana», approvato con Deliberazione della Giunta regionale n. 235 del 14.3.02

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην επιχείρηση:

Συνολικές δαπάνες 4 306 364,00 ευρώ που χωρίζονται σε ετήσια βάση ως ακολούθως:

- 569 046,20 ευρώ, μέσο ετήσιο ποσό δημοσίων δαπανών για τη χρονική περίοδο 2002-2006 (Ζώνες του στόχου 2 και ζώνες της παρέκκλισης του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ),
- 365 283,25 ευρώ, μέσο ετήσιο ποσό των δημοσίων δαπανών για τη χρονική περίοδο 2002-2005 (Ζώνες μεταβατικής στήριξης — παροπλισμού)

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:

- μη επιστρεπτέα συνεισφορά για επενδύσεις, βάσει του καθεστώτος ενισχύσεων «ήσσονος σημασίας», μέχρι όριο 50 % της επιλέξιμης δαπάνης, για τις ζώνες του στόχου 2 και τις περιφέρειες μεταβατικής στήριξης (παροπλισμού) και μέχρι 60 % της επιλέξιμης δαπάνης, για ζώνες της παρέκκλισης του άρθρου 87 της συνθήκης ΕΚ.
- μη επιστρεπτέα συνεισφορά για την αγορά υπηρεσιών παροχής συμβουλών από μέρους ειδικών ίση με 50 % των επιλέξιμων δαπανών και μέχρι ανώτατο όριο 10 000,00 ευρώ

Ημερομηνία εφαρμογής: 15 Απριλίου 2002

Διάρκεια χορήγησης του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:

- 31 Δεκεμβρίου 2005 Περιφέρειες μεταβατικής στήριξης (παροπλισμού).
- 31 Δεκεμβρίου 2006 Περιφέρειες στόχου 2 και περιφέρειες της παρέκκλισης του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ)

Στόχος της ενίσχυσης: Η υποδιαίρεση του μέτρου αυτού έχει ως στόχο τη στήριξη επενδύσεων ομίλων ΜΜΕ με σκοπό την αναζωογόνηση των αστικών κέντρων που έχουν υποστεί περιβαλλοντική οικονομική και κοινωνική υποβάθμιση στις οποίες ωστόσο εξακολουθεί να υπάρχει μεγάλη συγκέντρωση βιοτεχνικών και εμπορικών δραστηριοτήτων

Οικείοι οικονομικοί τομείς: Όμιλοι, κατά την έννοια του αστικού κώδικα, μη κερδοσκοπικοί, αποτελούμενοι από μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις βιοτεχνικές, εμπορικές, παροχής υπηρεσιών και βιομηχανικές και εντάσσονται στον κοινοτικό ορισμό περί ΜΜΕ

Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής:

Regione Liguria
Dipartimento Sviluppo Economico
Settore Politiche di Sviluppo Industria e Artigianato,
Via Fieschi, 15
I-16121 Genova

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 68/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

(2003/C 175/07)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Αριθμός ενίσχυσης: XT 11/01

Ημερομηνία εφαρμογής: 26 Φεβρουαρίου 2001

Κράτος μέλος: Ιταλία

Διάρκεια χορήγησης του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης: Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/2001. Οι πληρωμές πραγματοποιούνται ανάλογα με τη διάρκεια του σχεδίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, προθεσμία μέχρι την οποία θα έχει αποδοθεί λογαριασμός όλων των δαπανών που αφορούν σχέδια που χρηματοδοτούνται βάσει του λειτουργικού προγράμματος 2000-2006 του ΕΚΤ, στόχος 3, για την Αυτόνομη Επαρχία του Μπολτσάνο το οποίο εγκρίθηκε με την απόφαση της Επιτροπής C(2000) 2074 της 21ης Σεπτεμβρίου 2000

Περιφέρεια: Αυτόνομη επαρχία του Μπολτσάνο

Τίτλος του εφαρμοζόμενου καθεστώτος ή επωνυμία του δικαιούχου της χορηγούμενης μεμονωμένης ενίσχυσης: Χρηματοδότηση σχεδίων κατάρτισης σε επιχειρήσεις, στο πλαίσιο του λειτουργικού 2000-2006, του στόχου 3 του ΕΚΤ για την αυτόνομη επαρχία του Μπολτσάνο

Στόχος της ενίσχυσης: Η ενίσχυση αφορά είτε τη γενική είτε την ειδική κατάρτιση σύμφωνα με την τεκμηρίωση: συμπλήρωμα προγραμματισμού που επισυνάπτεται στο λειτουργικό πρόγραμμα 2000-2006 του ΕΚΤ, στόχος 3. Για κάθε υποβαλλόμενο σχέδιο η προτεινόμενη επιχείρηση πρέπει να βεβαιώσει την αντιστοιχία με τους ορισμούς γενικής και ειδικής κατάρτισης, η δε υπηρεσία του ΕΚΤ θα διαπιστώσει, κατά τον έλεγχο, την αντιστοιχία του περιεχομένου της παρεχόμενης κατάρτισης

Νομική βάση: Legge Provinciale del 29 luglio 1986 n. 20 «Progetti di formazione professionale da realizzare con i contributi del Fondo Sociale Europeo» e sul Programma operativo 2000-2006 obiettivo 3 del FSE per la Provincia autonoma di Bolzano approvato con decisione della Commissione europea C2000-2074 del 21.9.2000

Οικείοι οικονομικοί τομείς: Όλοι οι οικονομικοί τομείς

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην επιχείρηση: 9 790 000 ευρώ

Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής:

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:

Provincia autonoma di Bolzano
Ripartizione 39
Servizio FSE
Via Piave 2
I-39100 Bolzano
Responsabile del Servizio è la Dott. ssa Barbara Repetto-Visentini

Μεγάλες επιχειρήσεις

Ειδική κατάρτιση: 25 %

Γενική κατάρτιση: 50 %

Μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις

Ειδική κατάρτιση: 35 %

Γενική κατάρτιση: 70 %

Αριθμός ενίσχυσης: XT 36/02

Η προαναφερθείσα ένταση προσαυξάνεται κατά:

Κράτος μέλος: Αυστρία

— Πέντε ποσοστιαίες μονάδες όταν οι δράσεις που αποτελούν αντικείμενο της προκήρυξης προορίζονται για επιχειρήσεις που βρίσκονται σε περιφέρειες οι οποίες μπορούν να τύχουν περιφερειακών ενισχύσεων σύμφωνα με το άρθρο 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης

Περιφέρεια: Steiermark

Τίτλος του εφαρμοζόμενου καθεστώτος ή επωνυμία του δικαιούχου της χορηγούμενης μεμονωμένης ενίσχυσης: Πρόγραμμα εκπαίδευσης και απασχόλησης της περιφέρειας Steiermark με τον τίτλο «Προσόντα με μέλλον»

— Δέκα ποσοστιαίες μονάδες εάν η κατάρτιση παρέχεται σε εργαζόμενους με αναπηρία βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 68/2001, της 12ης Ιανουαρίου 2001, άρθρο 2 στοιχείο ζ)

Νομική βάση: Steirisches Qualifizierungs- und Beschäftigungsprogramm

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην επιχείρηση: Προϋπολογισμός περίπου 4 000 000 ευρώ

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:

Γενικά εκπαιδευτικά μέτρα: μέχρι 50 %

— προσαύξηση 20 % για ΜΜΕ

— προσαύξηση 10 % για εργαζόμενες γυναίκες σε μειονεκτική θέση βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 68/2001

— προσαύξηση 5 % όταν η επιχείρηση εδρεύει στην εθνική ενισχυόμενη περιοχή

— Ανώτατη ένταση ενίσχυσης: 85 %

Ειδικά εκπαιδευτικά μέτρα: μέχρι 25 %

— προσαύξηση 10 % για ΜΜΕ

— προσαύξηση 10 % για εργαζόμενες γυναίκες σε μειονεκτική θέση βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 68/2001

— προσαύξηση 5 % όταν η επιχείρηση εδρεύει στην εθνική ενισχυόμενη περιοχή

— Ανώτατη ένταση ενίσχυσης: 50 %

Ημερομηνία εφαρμογής: 15 Μαρτίου 2002

Διάρκεια χορήγησης του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης: 31 Δεκεμβρίου 2006

Στόχος της ενίσχυσης: Ενίσχυση γενικών και ειδικών εκπαιδευτικών μέτρων για την ενίσχυση του δυναμικού σε ανθρώπινους πόρους και κατ' επέκταση του Steiermark ως οικονομικού πόλου

Οικείοι οικονομικοί τομείς: Άλλοι τομείς του μεταποιητικού τομέα, διάφορες υπηρεσίες

Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής:

Amt der Steiermärkischen Landesregierung
Fachabteilung 14B
Ausbildungs- und Beschäftigungspolitik
Nikolaiplatz 3
A-8020 Graz

Άλλες πληροφορίες:

Mag. Brigitte Scherz
Tel. (43) 316 877 79 70
e-mail: brigitte.scherz@stmk.gv.at

Αριθμός ενίσχυσης: XT 70/02

Κράτος μέλος: Αυστρία

Περιφέρεια: Steiermark

Τίτλος του εφαρμοζόμενου καθεστώτος ή επωνυμία του δικαιούχου της χορηγούμενης μεμονωμένης ενίσχυσης: Böhler Edlstahl GmbH & Co. KG, A-8605 Kapfenberg

Νομική βάση: Steirisches Qualifizierungs- und Beschäftigungsprogramm

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην επιχείρηση: 9 800 ευρώ

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: 25 % των επιλέξιμων δαπανών

Ημερομηνία εφαρμογής: 29 Αυγούστου 2002

Διάρκεια χορήγησης του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης: Αύγουστος 2002

Στόχος της ενίσχυσης: Επιδότηση του επενδυτικού κόστους στο ύψος της απόσβεσης για την αγορά μιας μηχανής γενικής εκγλυφάνσεως (φρεζαρίσματος), η οποία θα εξυπηρετεί την εκπαίδευση περισσότερων μαθητευόμενων στο χώρο εκπαίδευσης

Οικείοι οικονομικοί τομείς: Χαλυβουργεία

Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής:

Amt der Steiermärkischen Landesregierung
Fachabteilung 14B
Ausbildungs- und Beschäftigungspolitik
Nikolaiplatz 3
A-8020 Graz

Άλλες πληροφορίες:

Mag. Brigitte Scherz
Tel. (43) 316 877 79 70
e-mail: brigitte.scherz@stmk.gv.at

Αριθμός ενίσχυσης: XT 71/02

Κράτος μέλος: Γερμανία

Περιφέρεια: Βαυαρία

Τίτλος του εφαρμοζόμενου καθεστώτος ή επωνυμία του δικαιούχου της χορηγούμενης μεμονωμένης ενίσχυσης: FTZ Büroservice e.V. (gemeinnütziger Verein), München

Νομική βάση: Bayerische Haushaltsordnung (BayHO); Verordnung (EG) Nr. 1784/1999; EPPD zu Ziel 3; Ergänzendes Programmplanungsdokument Ziel 3

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην επιχείρηση: Επιλέξιμες συνολικές δαπάνες: 612 529 ευρώ· EKT: 245 421 ευρώ

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: 80 %

Ημερομηνία εφαρμογής: Σεπτέμβριος/Οκτώβριος 2002

Διάρκεια χορήγησης του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης: Η τελευταία καταβολή προβλέπεται για τον Ιούνιο 2004· διάρκεια του σχεδίου: από 1 Ιανουαρίου 2002 έως 31 Δεκεμβρίου 2003

Στόχος της ενίσχυσης: Πρόκειται για γενικό μέτρο επαγγελματικής εκπαίδευσης που αφορά άνεργα άτομα με ψυχικές διαταραχές και ψυχικές αναπηρίες, το οποίο έχει ως σκοπό την ένταξή τους στη γενική αγορά εργασίας. Προβλέπεται εξειδίκευση στους τομείς των εργασιών γραφείου και της πληροφορικής. Στα πλαίσια του μέτρου αποκτούνται μεταβιβάσιμα προσόντα, με τα οποία βελτιώνεται αισθητά η δυνατότητα ένταξης των συμμετεχόντων στην αγορά εργασίας. Βάση του μέτρου είναι το σχέδιο-πλαίσιο για γενικά επαγγελματικά μέτρα κατάρτισης για άτομα με αναπηρίες και ψυχικές ασθένειες σε βαυαρικές εταιρίες ενσωμάτωσης/αυτοβοήθειας, της 18ης Ιουλίου 2001. Βλέπε το συνημμένο σχέδιο του φορέα

Οικείοι οικονομικοί τομείς: Διάφορες υπηρεσίες

Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής:

Regierung von Oberbayern (Κυβέρνηση της Άνω Βουαρίας)
Integrationsamt
D-80534 München

Αριθμός ενίσχυσης: XT 83/02

Κράτος μέλος: Ηνωμένο Βασίλειο

Περιφέρεια: Yorkshire και The Humber

Τίτλος του εφαρμοζόμενου καθεστώτος ή επωνυμία του δικαιούχου της χορηγούμενης μεμονωμένης ενίσχυσης: Entrepreneurial Skills (επιχειρηματικότητα) WYL/4E/OB2

Νομική βάση: C(2001) 796-23 March 2001; Local Government Act 2000

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην επιχείρηση: Συνολικό ποσό: 9 885 151 GBP· 2002: 4 932 576 GBP· 2003: 4 952 575 GBP

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: Η ανώτατη ένταση ενίσχυσης θα είναι 70 %, ή 80 % για κατηγορίες σε μειονεκτική θέση. Κάθε ΜΜΕ θα λάβει το πολύ 5 000 GBP

Ημερομηνία εφαρμογής: 1η Οκτωβρίου 2002

Διάρκεια χορήγησης του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006

Στόχος της ενίσχυσης: Παροχή γενικής εκπαίδευσης σε ΜΜΕ κατά τους πρώτους 36 μήνες της λειτουργίας τους

Οικείοι οικονομικοί τομείς: Όλοι οι τομείς αλλά με την επιφύλαξη των ειδικών κανόνων που περιλαμβάνονται σε κανονισμούς και οδηγίες σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις σε ορισμένους τομείς

Επωνυμία και διεύθυνση της επιδοτούσας αρχής:

κ. E. I. Dockrat
Learning and Skills Council
West Yorkshire
4 Mercury House
Manchester Road
Bradford
West Yorkshire
BD5 0QL
United Kingdom

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Αποτελέσματα των διαγωνισμών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια)

(2003/C 175/08)

σε εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2519/97 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για τις γενικές διατάξεις κινητοποίησης προϊόντων που χορηγούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου για την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 346 της 17ης Δεκεμβρίου 1997, σ. 23)

8 και 15 Ιουλίου 2003

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ./ Απόφαση της	Παρτίδα	Δράση αριθ.	Δικαιούχος/ Προορισμός	Προϊόν	Ποσότητα (τόνοι)	Στάδιο παράδοσης	Υπερθεματιστής	Τιμή δημοπρασίας ευρώ/t
1073/2003	A	106/02	Erythrée	BLT	10 000	DEST	BALLOUHEY SA — AVON (F)	177,60
	B	5/03	Erythrée	BLT	21 250	DEST	BALLOUHEY SA — AVON (F)	172,60
1156/2003	A	230/00	Ethiopie	BLT	22 500	DEST	MIDGULF SERVICES — LONDON (UK)	204,74
	B	231/00	Ethiopie	BLT	22 500	DEST	MIDGULF SERVICES — LONDON (UK)	203,34
	C	107/02	WFP/Haïti	CBL	1 526	EMB	EURICOM SPA — VERCELLI (I)	317,00

BLT: Μαλακός σίτος

DUR: Σκληρός σίτος

ORG: Κριθή

MAI: Αραβόσιτος

SEG: Σίκαλη

SOR: Σόργο

CBR/M/L: Ρύζι τελείως λευκασμένο σε στρογγυλούς, μεσαίους ή μακρούς κόκκους

RPR/M/L: Ρύζι επεξεργασμένο με βραστό νερό σε στρογγυλούς, μεσαίους ή μακρούς κόκκους

BRI: Θραύσματα ρυζιού

FBLT: Άλλετρο μαλακού σίτου

FMAI: Άλλετρο αραβόσιτου

FSEG: Άλλετρο σίκαλης

SDUR: Σιμιγδάλι σκληρού σίτου

SMAI: Σιμιγδάλι αραβόσιτου

FHAF: Νιφάδες βρώμης

CT: Τοπατοπολτός

PT: Τομάτες σε σκόνη

COR: Κορινθιακές σταφίδες

FABA: Κουκιά (Vicia faba major)

FEQ: Φούλια (Vicia faba equina)

PISUM: Σπασμένα πιάσ

SUB: Λευκή ζάχαρη

HCOLZ: Εξευγενισμένο κραμβέλαιο

HTOUR: Εξευγενισμένο ηλιέλαιο

HOLI: Ελαιόλαδο

HMAI: Αραβοσιτέλαιο

HSOJA: Σογιέλαιο

LEP: Γάλα σε σκόνη

LEPv: Βιταμινούχο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη

LDEP: Ημιαποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη

LENP: Πλήρες γάλα σε σκόνη

B: Βούτυρο

BO: Βουτυρέλαιο

FETA: Τυρί τύπου φέτα

FROF: Τυρί λιωμένο

BABYF: Τροφές απογαλακτισμού με βάση τα σιτηρά

BISC: Μπισκότα

WSB: Μείγμα σίτου-σόγιας

Lsub1: Παρασκεύασμα για βρέφη

Lsub2: Παρασκεύασμα δεύτερης βρεφικής ηλικίας

LHE: Γάλα με υψηλή θρεπτική ενέργεια

AC: Σύνθετες τροφές

PAL: Ζυμαρικά

SAR: Κονσέρβες σαρδελών

CM: Κονσέρβες σκόμβρων

CB: Παστό βοδινό

BPJ: Κονσέρβες βοείου κρέατος

PPF: Ηπατοπολτός βοείου κρέατος

CP: Κονσέρβες χοιρινού κρέατος

PFB: Ηπατοπολτός χοιρινού κρέατος

CV: Κονσέρβες πουλερικών

DEST: Παράδοση στον τόπο προορισμού

DEB: Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης-εκφορτωμένο

DEN: Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης-μη εκφορτωμένο

EMB: Παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης

EXW: Στο εργοστάσιο